

**Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт мировой литературы им. А.М.Горького
Российской академии наук**

Утверждаю _____



**Директор ИМЛИ РАН
Академик РАН А.Б.Куделин**

На основании решения Ученого совета:
Протокол № 11 от 27.10 2014 г.

**Рабочая учебная программа практики
«НАУЧНАЯ ЭДИЦИЯ»
(практика 3: исследовательская - Б2.П3.И)
основной образовательной программы высшего образования
(ОПОП ВО)
по направлению подготовки кадров высшей квалификации
Федерального государственного образовательного стандарта
45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ
(по подготовке научно-педагогических кадров в аспирантуре)

направленность (профиль)
«Русская литература» - 10.01.01
«Литература народов стран зарубежья» - 10.01.03**

Квалификация выпускника:
Исследователь. Преподаватель-исследователь
Форма обучения: очная / заочная

Москва
2014

Программа одобрена на заседании Ученого совета ИМЛИ РАН:

Протокол № 11 от 27.10 2014 г.

Разработчики:

Терехина В.Н., д.ф.н., г.н.с. Отдела новейшей русской литературы и литературы русского зарубежья ИМЛИ РАН

Халтрин-Халтурина Е.В., д.ф.н., с.н.с. Отдела классических литератур Запада и сравнительного литературоведения ИМЛИ РАН, Ученый секретарь Редакционной коллегии серии «Литературные памятники» РАН

Щербакова М.И., д.ф.н., зав. Отделом классической русской литературы ИМЛИ РАН

Рецензент:

1. Общие положения. Настоящая рабочая программа исследовательской (научно-эдиционной) практики аспирантов разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (Приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 № 903 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение (уровень подготовки кадров высшей квалификации)» (зарегистрировано в Минюсте России 20.08.2014 г. № 33719), на паспорта специальностей 10.01.01 — «Русская литература», 10.01.03 – «Литература народов стран зарубежья» (зарегистрирован Минюстом России 19 октября 2007 г., регистрационный № 10363), а также с учетом традиций сложившейся научной школы ИМЛИ РАН.

2. Цели и задачи практики «Научная эдиция». Научно-эдиционная практика является одним из компонентов подготовки аспирантов как исследователей, аналитиков и научно-педагогических работников. Целью практики является получение профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности в области документоведения, архивоведения, литературного музееведения. В задачи практики входит:

- формирование необходимых впоследствии в профессиональной научно-педагогической деятельности навыков самостоятельной научной редакторско-издательской работы с подлежащими изданию научными текстами (текстами докладов, статей, научных монографий);
- развитие навыков работы с научно-справочным аппаратом научных изданий;
- овладение методами подготовки текстов рукописных материалов к публикации в печатных и электронных изданиях;
- формирование навыков библиографического описания книги, как краткого, так и полного (в том числе навыков библиографического описания рукописных, старинных источников и источников на иностранных языках);
- формирование умения обрабатывать и, проводить текстологические изыскания, проводить подготовку источников (рукописей) к изданию¹.

3. Место практики в структуре ОПОП.

Практика «Научная эдиция» входит в Блок 2 вариативной части ОПОП аспирантуры. Она относится к активным формам обучения – обучению действием и непосредственно ориентирована на профессионально-практическую подготовку.

Аспиранты **очной формы** обучения по направлению подготовки 45.06.01. – Языкознание и литературоведение направленностям (профилям) «Русская литература» - 10.01.01; «Литература народов стран зарубежья» - 10.01.03 проходят данную практику **на втором году обучения** в аспирантуре.

Аспиранты **заочной формы** обучения по направлению подготовки 45.06.01. – Языкознание и литературоведение по всем направленностям (профилям) проходят данную практику **на третьем году обучения** в аспирантуре.

Данная Практика соотносится с дисциплинами (модулями) Блока 1, в том числе направленными на подготовку к сдаче кандидатского экзамена (в т.ч. дисциплинами «Русская литература», «Литература народов стран зарубежья», «История и методология литературоведения») и дисциплинами (модулями), в т.ч. направленными на подготовку к преподавательской деятельности (в т.ч. дисциплиной «Информационные технологии в современной исследовательской и образовательной деятельности»); соотносится с

¹ Данный пункт целей и задач Практики 2 непосредственно соотносится с целями и задачами Исследовательской практики «Научная эдиция» (Практики 3), способствуя реализации принципа целостности и непрерывности образовательного процесса.

дисциплинами (модулями) Блока 2, в т.ч. с Исследовательской практикой «Архивное дело и литературное музееведение» (Практика 2), а также с НИД аспиранта.

Трудоемкость практики.

1. Цикл прохождения исследовательской практики «Научная эдичия» (трудоемкость в часах) аспирантами очной формы обучения:

Цикл	Год	Всего	Аудиторные занятия	СР	Форма контроля (промежуточной аттестации) - Зачет
Б2.ПЗ.И (ИП2)	2	216	36	172	8

2. Цикл прохождения исследовательской практики «Научная эдичия» (трудоемкость в часах) аспирантами очной формы обучения:

Цикл	Год	Всего	Аудиторные занятия	СР	Форма контроля (промежуточной аттестации) - Зачет
Б2.ПЗ.И (ИП2)	3	216	36	172	8

4. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате прохождения научно-эдиционной практики аспирант должен получить опыт работы в группах по изданию ПСС ИМЛИ РАН, в рабочей группе по изданию серии «Литературные памятники», развить опыт работы в архивах ИМЛИ РАН.

Знания, полученные аспирантом в ходе прохождения практики, должны служить основой дальнейшей исследовательской работы и практической деятельности, в том числе и после окончания аспирантуры.

В процессе прохождения практики у аспиранта должны быть сформированы следующие

Универсальные компетенции:

УК-1 - способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях;

УК-2 - способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки;

УК-3 - готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;

УК-4 - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;

УК-5 - способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития.

Общепрофессиональные компетенции

ОПК-1 - способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий

Профессиональные компетенции

ПК-4: способность осуществлять разработку стратегий и принципов исследования и концептуальной оценки литературных (художественных), литературно-критических и литературоведческих текстов

ПК-5: готовность / способность представлять результаты своих научных исследований и педагогических методологий в виде публикаций и выступлений в профессиональной (научной, образовательной, экспертной) среде, в том числе на иностранных языках

ПК-6: способность формулировать концептуальные задания для разработки баз данных, информационных систем и цифровых платформ по истории и теории мировой литературы

ПК-7: готовность решать прикладные задачи в области библиографической, литературно-музееведческой, эдиционной, переводческой, просветительской деятельности

В результате прохождения практики аспирант должен:

знать следующие понятия: источники текста, разночтения, редакции, варианты, конъектура, “конвой”, творческая история текста, атрибуция, датировка, локализация, критическая проверка текста, титул, контртитул, авантитул, шмуцтитул, колонтитулы, кегль, постраничные сноски, концевые сноски, выходные данные книги, фронтиспис и пр.

знать историю эдиционной практики в России и за рубежом (на сравнительном уровне)

уметь различать и определять типы изданий (популярные, документальные, научные) и виды научных изданий (дипломатические, критические, академические, издания-реконструкции),

уметь определять необходимый состав издания, научный аппарат, типы научного комментария, типы библиографий (аннотированная и т.д.),

владеть основными методами (в т.ч. знаками) и стратегиями редакторской правки

уметь составлять научные библиографии разного типа с учетом ГОСТов, в т.ч.

составлять библиографическое описание книги, как краткое, так и полное (в том числе описание рукописных, старинных источников и источников на иностранных языках).

уметь составлять научный комментарий для разного типа научных изданий: для ПСС, для «Литературного наследия», для «Литературных памятников»; уметь охарактеризовать особенности комментария для каждого из этих изданий.

знать требования, предъявляемые к сопроводительным научным статьям академических изданий, в т.ч. отличие эти требования от требований к статьям в научных журналах. Приемы цитирования источников в тексте. Особенности комментария цитат внутри научной статьи.

знать особенности работы с электронными источниками и электронными научными изданиями,

владеть основными методами и стратегиями подготовки книг (рукописей) к электронному научному изданию

5. Трудоемкость исследовательской практики «Научная эдиция» в ОПОП составляет 6 зачетных единиц (216 часов), из них самостоятельная работа – около 5 з.е. (180 часов за вычетом зачета), аудиторная работа - 1 з.е. (36 часов).

6. Структура и содержание практики

Программа практики включает в себя *подготовительный, основной, заключительный* этапы.

6.1. Подготовительный этап

Установочные семинары.

Обсуждение общих проблем научной эдиции, особенностей понятийного аппарата научной эдиции, истории эдиционных практик в России и за рубежом (применительно к тематике НИД аспиранта).

Проверка (собеседование) изученности аспирантом научно-методической литературы по вопросам научной эдиции; в т.ч. знаний аспирантом понятийно-терминологического аппарата научной эдиции. Рекомендации по самостоятельной работе.

Лекция, знакомящая практикантов с историей научно-издательской деятельности ИМЛИ РАН.

Ознакомление практикантов со спецификой этических и юридических аспектов научной издательской деятельности.

6.2. Ознакомительный этап

Проверка (собеседование / зачет) изученности аспирантом научно-методической литературы по вопросам научной эдиции. Рекомендации по самостоятельной работе.

Присутствие на заседаниях рабочих групп ИМЛИ РАН по изданию ПСС (в т.ч. в Отделе классической русской литературы, Отделе русской литературы конца XIX – начала XX века, Отделе новейшей русской литературы и литературы русского зарубежья ИМЛИ РАН и др.) Изучение и анализ опыта работы соответствующих групп соответствующих Отделов, в т.ч.; изучение и анализ опыта архивных и текстологических разысканий сотрудников ИМЛИ РАН, в т.ч. (при наличии) опыта научных руководителей.

Присутствие на рабочих заседаниях групп по изданию книг серии «Литературные памятники». Изучение и анализ опыта работы групп, в т.ч. (при наличии) опыта научных руководителей.

6.3. Проектный этап

Разработка индивидуального плана практики. Презентация плана на установочных семинарах.

Изучение основной документации, сопровождающей деятельность практиканта. Характеристика должностных обязанностей практиканта, возложенных на него в ходе практики. Составление индивидуального задания (заданий) для выполнения аспирантом во время практики.

6.4. Основной этап (примерные виды деятельности)

Подготовка научного комментария для разного типа научных изданий художественных источников (в т.ч. используемых в НИД аспиранта);

Составление библиографических описаний художественных источников и научных текстов (в т.ч. используемых в НИД аспиранта), как кратких, так и полных (в том числе описания книг, рукописных, старинных источников и источников на иностранных языках)

Участие в составлении разных видов указателей для научных изданий ИМЛИ (в том числе в составлении указателей для коллективных трудов курирующих отделов ИМЛИ РАН), участие в подготовке научно-справочного аппарата, в т.ч. в составлении научных библиографий разного типа с учетом ГОСТов. (с отметкой участия аспиранта в соответствующем издании).

Работа в фондах архивов ИМЛИ РАН (в соответствии с регламентными работами соответствующих структурных подразделений). Выполнение практического задания по оформлению архивного документа по издательским правилам².

Подготовка текстов рукописных материалов к публикации в печатных изданиях (при необходимости, в соответствии с планами НИД, по согласованию с соответствующими архивами и курирующим НИД структурным подразделением ИМЛИ РАН).

Проведение для аспирантов ИМЛИ РАН 1-го года обучения ознакомительных семинаров, посвященных знакомству с эдиционными принципами и правилами подготовки рукописи к публикации.

Совместная подготовка к изданию материалов конференции (по планам проведения конференций аспирантов ИМЛИ РАН)

6.5. Заключительный этап.

Составление отчета о прохождении практики.

² Данный пункт непосредственно соотносится с Исследовательской практикой «Архивное дело и литературное музееведение» (Практикой 2), способствуя реализации принципа целостности и непрерывности образовательного процесса.

Презентация отчета на итоговом семинаре.

7. Формы контроля и оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам прохождения практики

Система текущего и промежуточного контроля знаний аспирантов по практике «Научная эдидия» включает предварительные собеседования и дискуссии, которые регламентируются преподавателем, итог дискуссии – зачет.

Оценивается в традиционной системе – «зачтено»/ «не зачтено»:

№	Критерии оценки «зачтено»
1	Четкость постановки проблемы в рамках заявленной темы
2	Глубина усвоения рассмотренных в курсе подходов и методов анализа
3	Овладение навыками научного поиска, привлечение литературы и источников, не рассматривавшихся на занятиях
4	Четкость логики изложения и аргументации собственной позиции
5	Наличие навыков владения литературным языком. Стиль и форма изложения материала

Промежуточный контроль включает в себя оценку выполнения практических заданий, их объем и соответствие научным эдидионным нормам; оценку представленного отчета по практике (отчет должен быть написан четко и грамотно; должен содержать качественное научно грамотное обоснование избранных методов и стратегий выполнения практических заданий).

По итогам прохождения практики аспиранту ставится зачет / незачет.

9. Учебно-методическое обеспечение практики

Основная литература:

Гришунин А.Л. Исследовательские аспекты текстологии. М., 1998.

Комментарий: социальная и культурная рефлексия // НЛО, 2004. №2. URL: <http://magazines.russ.ru/nlo/2004/66>

Лихачев Д.С. Текстология. Л., 1983

Мильтчин А.Э., Чельцова Л.К. Справочник издателя и автора: редакционно-издательское оформление издания. М., 2009

Дополнительная литература

Антонова С.Г. Редактирование. М, 2000.

Библиографоведение: Основы теории и методологии / под ред. О.П. Коршунова. М., 2009. – 336 с.

Былинский К.И., Розенталь Д.Э. Литературное редактирование. М.: Книга, 1961.

Калинин С.Ю. Выходные сведения и справочно-библиографический аппарат издания. М., 2010.

Книга: Энциклопедия / Редкол.: И. Е. Баренбаум, А. А. Беловицкая, А. А. Говоров и др. – М.: Большая российская энциклопедия, 1998.

Лазаревич Э.А., Абрамович А.В. Практикум по литературному редактированию М., 1986.

Литературные памятники: Аннотированный каталог, 1948–2011 / отв.ред.: Михайлов А.Д., Халтрин-Халтурина Е.В. - М., 2012.

- Лотман Ю.М. Пушкин: Биография писателя. Статьи и заметки (1960–1990). «Евгений Онегин»: Комментарий. М., 1997
- Майсурадзе Ю.Ф. Энциклопедия книжного дела. М., 1998.
- Набоков В.В. Комментарий к роману А.С. Пушкина «Евгений Онегин». СПб, 1999
- Накорякова К.М. Очерки по истории редактирования в России XVI–XIX веков. Опыт и проблемы. М., 2004.
- Оленглоу А.-М. Роль редактора в соблюдении этики научных публикаций. Факультет Архивов и Библиотечной Науки, Ионийский университет, Греция, olenoglou_a@yahoo.gr). Роль редактора в соблюдении этики научных публикаций // «Научная периодика: проблемы и решения». Т.2, № 6. 2012 URL: <http://nppir.ru/index.php/nppir/article/view/72/281>
- Поппи Э. Форма. Фальц. Формат. М, 2005.
- Сагарда Н.И. Лекции по патрологии I–IV века. СПб, 2004 URL: <http://www.e-reading.club/book.php?book=1037478>
- Сапожкова С. Редактор и автор научной монографии: актуальные вопросы взаимодействия (Часть I. Социальный аспект проблемы) // Развитие личности №2 2015. URL: <http://rl-online.ru/uploads/43-55-20105-2.pdf>
- Сбитнева А.А. Литературное редактирование: история, теория, практика М., 2009
- Словарь издательских терминов / Ф.С. Сонкина (рук. авт. коллектива), под ред. А.Э.Мильчина. М., 1983.
- Тименчик Р.Д. Чужое слово: атрибуция и интерпретация // Лотмановский сборник. М., 1997. Т.2. с. 86–99
- Толковый словарь русского языка конца XX в.: Языковые изменения / Под ред. Г.Н.Скляревской. СПб., 2002.

Интернет-ресурсы:

<http://protect.gost.ru/document.aspx?control=7&id=173511>

<http://www.bookchamber.ru/http://lit-red.ru>

<http://litklub.psi911.com/pravka003.htm>

<http://www.e-ditor.ru/index.htm>

Публикации Интернет-портала

<http://magazines.russ.ru>

Электронный журнал «Научная периодика: проблемы и решения»

<http://nppir.ru/index.php/nppir>

(рецензируемый междисциплинарный международный журнал, освещающий вопросы подготовки традиционных и электронных изданий, открытого доступа, экономические аспекты выпуска научных журналов. Основные темы: наукометрия и библиометрия, этика научных публикаций, взаимодействие издателей и библиотекарей).

8. Материально-техническое обеспечение практики

ИМЛИ РАН располагает материально-технической базой, соответствующей санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение всех видов теоретической и практической подготовки, предусмотренной учебным планом.

Наименование оборудования для проведения практики

1. Аудитории (кабинеты и залы ИМЛИ РАН), помещения Архивов ИМЛИ РАН для самостоятельной работы аспирантов.
2. Персональные компьютеры
3. Необходимые картотечные, архивные и библиотечные материалы.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.06.01 ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

за _____ / _____ учебный год

В рабочую программу _____
(наименование дисциплины)

Для специальности(тей) _____
(номер специальности)

Вносятся следующие дополнения и изменения:

1. В список дополнительной литературы внесена статья: Сапожкова С. Редактор и автор научной монографии: актуальные вопросы взаимодействия (Часть I. Социальный аспект проблемы) // Развитие личности №2 2015. URL: <http://rl-online.ru/uploads/43-55-20105-2.pdf> (01.09.2015)
2. К программе в качестве инструктивно-методического приложения добавлены «Должностные инструкции редактора» (01.09.2015)
3. К программе в качестве методического приложения добавлена справка о серии «Литературные памятники» (14.10.2015)

Наименование документа	ИНСТРУКЦИЯ "НАУЧНОГО РЕДАКТОРА "
Вид документа	ИНСТРУКЦИЯ
Должностная инструкция	РЕДАКТОР НАУЧНЫЙ
Оглавление	ОБРАЗЕЦ ДОЛЖНОСТНОЙ ИНСТРУКЦИИ ОБЩЕОТРАСЛЕВЫЕ РЕДАКЦИОННО-ИЗДАТЕЛЬСКИЕ ОТДЕЛЫ (ГРУППЫ), ТИПОГРАФИИ СПЕЦИАЛИСТЫ

Комментарии
Текст документа

ИНСТРУКЦИЯ НАУЧНОГО РЕДАКТОРА

ДОЛЖНОСТНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

УТВЕРЖДАЮ

00.00.00 № 00
научного редактора

(орган юридического лица (учредители);
лицо, уполномоченное утверждать
должностную инструкцию)

(подпись)

(фамилия,
инициалы)

00.00.00 г.

I. Общие положения

1. Научный редактор относится к категории специалистов.
2. На должность научного редактора назначается лицо, имеющее высшее профессиональное образование и стаж работы по специальности не менее 3 лет.
3. Назначение на должность научного редактора и освобождение от нее производится приказом директора предприятия по представлению заведующего редакционно-издательским отделом.
4. Научный редактор должен знать:
 - 4.1. Законодательные и нормативные акты, руководящие материалы, определяющие основные направления развития соответствующей отрасли экономики, науки и техники в соответствующей области знаний.
 - 4.2. Порядок заключения издательских договоров с авторами, трудовых договоров (контрактов) с рецензентами.
 - 4.3. Методы научного редактирования рукописей.
 - 4.4. Порядок подготовки рукописей к сдаче в производство, корректурных оттисков к печати.
 - 4.5. Государственные стандарты на термины, обозначения и единицы измерения.
 - 4.6. Действующие условные сокращения, условные сокращения, применяемые в библиографии на иностранных языках.
 - 4.7. Грамматику и стилистику русского языка.
 - 4.8. Авторское право.
 - 4.9. Действующие нормативы на редактирование и корректорские работы.
 - 4.10. Экономике издательского дела.
 - 4.11. Основы технологии полиграфического производства.
 - 4.12. Основы организации труда и трудового законодательства.
 - 4.13. Правила и нормы охраны труда.
- 4.14. _____.

5. Научный редактор подчиняется непосредственно

заведующему

редакционно-издательским отделом; главному редактору; иному должностному лицу)

6. На время отсутствия научного редактора (отпуск, болезнь, пр.) его обязанности исполняет лицо, назначенное в установленном порядке. Данное лицо приобретает соответствующие права и несет ответственность за качественное и своевременное исполнение возложенных на него обязанностей.

7. _____.

II. Должностные обязанности

Научный редактор:

1. Осуществляет научное редактирование наиболее сложных работ определенного тематического направления с целью обеспечения высокого научного и литературного уровня изданий.

2. Участвует в составлении проектов тематических планов издания научной и методической литературы, в подборе рецензентов, в подготовке издательских договоров с авторами и трудовых соглашений с рецензентами.

3. Консультирует редакторов своего тематического направления о новейших отечественных и зарубежных достижениях науки и техники в соответствующей области знаний.

4. Рассматривает поступившие от авторов рукописи и рецензии на них, подготавливает заключения о возможности издания рукописей в представленном виде или после доработки с учетом предлагаемых исправлений, дополнений, сокращений.

5. В случаях отклонения издания рукописей подготавливает обоснованные письменные отказы в установленные договорами сроки.

6. Редактирует принятые к изданию рукописи, оказывая при этом авторам необходимую помощь (по улучшению структуры рукописей, выбору терминов, оформлению иллюстраций и т.п.), согласовывает с ними рекомендуемые изменения.

7. В процессе научного редактирования проверяет, насколько отражены в работах, подготавливаемых к изданию, новейшие достижения науки, техники и передового производственного опыта, а также учтены авторами замечания рецензентов и требования, предъявляемые к рукописям по доработке.

8. Проверяет комплектность представленного материала, соответствующие рукописи утвержденному плану, названий разделов их содержанию, правильность написания цитат и цифровых данных, употребления и написания имен, символов, научно-технических терминов, единиц измерения, оформления справочного аппарата издания.

9. Осуществляет редакторский паспорт рукописи, дает указания и пояснения техническому редактору, корректору, наборщику.

10. Совместно с авторами и техническим редактором рассматривает иллюстративные материалы, устанавливает их место в издании.

11. Участвует в решении вопросов, связанных с художественным и техническим оформлением редактируемых работ.

12. Подписывает рукописи в производство, обрабатывает корректурные оттиски и проверяет сигнальные экземпляры перед выпуском в свет.

13. Составляет списки обнаруженных опечаток.

14. _____.

III. Права

Научный редактор имеет право:

1. Знакомиться с проектами решений руководства редакционно-издательского отдела, касающимися его деятельности.

2. Вносить предложения по совершенствованию работы, связанной с предусмотренными настоящей инструкцией обязанностями.

3. В пределах своей компетенции сообщать непосредственному руководителю о всех недостатках,

выявленных в процессе исполнения своих должностных обязанностей, и вносить предложения по их устранению.

4. Привлекать всех (отдельных) специалистов редакционно-издательского отдела к решению задач, возложенных на него.

5. Требовать от руководства редакционно-издательского отдела оказания содействия в исполнении своих должностных обязанностей и прав.

6. _____.

IV. Ответственность

Научный редактор несет ответственность:

1. За ненадлежащее исполнение или неисполнение своих должностных обязанностей, предусмотренных настоящей должностной инструкцией - в пределах, определенных действующим трудовым законодательством Российской Федерации.

2. За правонарушения, совершенные в процессе осуществления своей деятельности - в пределах, определенных действующим административным, уголовным и гражданским законодательством Российской Федерации.

3. За причинение материального ущерба - в пределах, определенных действующим трудовым и гражданским законодательством Российской Федерации.

_____.

Должностная инструкция разработана в соответствии с _____

Руководитель структурного подразделения

(подпись) (фамилия,
инициалы)
00.00.00

СОГЛАСОВАНО:

Начальник юридического отдела

(подпись) (фамилия,инициалы)
00.00.00

С инструкцией ознакомлен:

(подпись) (фамилия,
инициалы)
00.00.00

Справка о серии «Литературные памятники»

Общеакадемическая серия книг «Литературные памятники» выпускается издательством «Наука» (Москва; Ленинград « Санкт-Петербург) с 1948 г. В первые годы существования серии ее самолично курировал академик Сергей Иванович Вавилов.

Литературный памятник – это художественный (в широком смысле этого слова) текст, обладающий единством, закрепленным либо авторской волей, либо условиями бытования в читательской среде (своего рода литературный артефакт). При отборе памятников для научного издания в серии «ЛП» важным критерием является их большое историко-культурное и историко-литературное значение в ту или иную эпоху.

Каждая книга серии, как правило, должна отличаться новизной сведений об издаваемом памятнике: существенным уточнением текста, новым переводом (в необходимых случаях), ранее не публиковавшимися редакциями и вариантами.

Каждая рукопись, получающая гриф серии «Литературные памятники», проходит многоступенчатый конкурсный отбор.

Видные ученые-филологи, работающие вместе с опытными и талантливыми комментаторами и переводчиками инициируют заявки.

Отбор заявок для работы осуществляет экспертный совет, назначаемый НИСО или Президиумом РАН, – редколлегия серии «ЛП».

Редколлегия определяет окончательный состав каждого тома серии, утверждает состав подготовителей, назначает научного редактора, курирует прохождение рукописи на разных этапах, назначает внутренних и сторонних рецензентов, когда готовая рукопись подается на утверждение к печати. Редколлегия утверждает рукопись к печати (в частности, утверждает титульный лист книги), рассматривает и одобряет оформление, контролирует унификацию изданий серии.

Редколлегия серии (экспертная комиссия РАН) работает на общественных основах.

В 1990-е годы, когда книгоиздание страны рухнуло, с согласия Российской академии наук (оформлено протоколом) к работе по изданию книг одной из ведущих общеакадемических серий – «Литературные памятники» – было привлечено в помощь «Науке» издательство «Ладомир», которое находит дополнительные средства для публикации книг серии. В НИЦ «Ладомир» также ведется научно-издательская подготовка целого ряда книг, запланированных для серии «ЛП» и обязательно курируемых редколлекцией серии.

ВЫДЕРЖКИ ИЗ ПАМЯТКИ ПОДГОТОВИТЕЛЯМ И РЕДАКТОРАМ КНИГ СЕРИИ «ЛП»

В серии «Литературные памятники» издаются произведения литератур народов мира – древние, средневековые, нового и новейшего времени.

Издаваемые памятники разнообразны по характеру: ими могут быть произведения народного творчества, художественной литературы, публицистика, мемуары, дневники, переписка, исторические сочинения, философская проза и т.п., но каждое издание должно представлять собой новый этап изучения данного произведения, а также должно быть событием в культурной жизни.

При публикации в серии целостность памятника должна быть сохранена. Поэтому памятники издаются в серии целиком или частью, имеющей самостоятельное значение. В серии не издаются антологии и сборники, если они составлены не автором памятника или не сложились исторически.

Одним из типов изданий серии является воспроизведение прижизненного издания стихотворного, новеллистического или драматического цикла и иных авторских публикаций, имевших историко-литературное значение при своем выходе.

При публикации эпистолярных материалов в серии «Литературные памятники» публикуются, как правило, исчерпывающая переписка двух корреспондентов или письма к одному адресату, либо по одной теме.

Особенность книг серии «Литературные памятники» заключается прежде всего в научной подготовке текста памятника, а также материалов, относящихся к нему, в строгой научности комментариев (статьи и примечания).

1. ПОДГОТОВКА ТЕКСТА

Подготовители издания обязаны обеспечить критическую подготовку научнопроверенного текста произведения. Для этого используются все имеющиеся рукописные и печатные источники текста. В результате изучения осуществляется издание на основе научных принципов современной отечественной текстологии.

Тексты зарубежных памятников издаются в русском переводе. В необходимых случаях они издаются в оригинале и сопровождаются переводом.

При первой публикации мемуарных, дневниковых текстов, писем и т.п., созданных русскими писателями на иностранных языках, возможно помещение оригинального текста и перевода.

Перевод иноязычных памятников делается с наиболее авторитетного издания авторского текста или на основе рукописей.

Изъятия из текста памятника, как правило, не допускаются. В необходимых случаях с разрешения редколлегии они делаются, но обосновываются научно в примечаниях и статье и обозначаются в тексте отточиями. Никакие вставки в текст памятника или сопровождающих его документальных материалов не допускаются. Отсылки к примечаниям автора памятника или к переводам иноязычных слов и фраз, помещаемых в конце страницы, обозначаются звездочками, в прозаических изданиях – сноски на примечания подготовителей издания, помещаемые за текстом, – цифрами. Стихи основного текста издания (если печатается памятник стихотворений) нумеруются в зависимости от строфики произведения (двустушия, терцины, четверостишия и т.п.) и отсылки делаются к соответствующим номерам.

2. СТАТЬЯ И ПРИМЕЧАНИЯ

В каждом издании серии помещается основная статья, которая с учетом последних достижений литературоведения должна содержать сведения историко-литературного и биографического характера, анализировать памятник с точки зрения его исторической, художественной и объективно-познавательной ценности. Статья излагает судьбу памятника в современную ему эпоху и в последующей литературной традиции, а если памятник зарубежный – его отражение в русской литературе. (Если издается очень значительное произведение мировой литературы, то его судьбе на русской почве может быть посвящена специальная статья).

В необходимых случаях, в зависимости от характера и сложности памятника, может быть помещена вторая статья – историческая или историко-биографическая, и третья – текстологическая.

Задача примечаний – дать читателю все необходимые сведения для понимания памятника, в частности, раскрыть цитаты, явные и скрытые, намеки, заимствования из других произведений и т.п. Если в памятнике часто встречаются одни и те же имена и названия, то комментарий может быть дополнен аннотированным указателем. При

издании памятников документального или исторического характера (переписка, дневники, мемуары) наличие указателя обязательно.

3. СТРУКТУРА ИЗДАНИЯ И ЕГО ЭЛЕМЕНТЫ

Книга серии имеет две основные части – **текст памятника** (в русском переводе, если памятник иноязычен, в оригинале и переводе, если он относится к древнерусской литературе) и **приложения**. Последнее включает научный аппарат издания (статья, примечания, указатели и т.п.). Между этими частями возможны **дополнения**, включающие варианты текста памятника, современные памятнику материалы, необходимые для более глубокого понимания его. В дополнения включаются только наиболее интересные и существенные другие редакции и варианты, которые сами по себе имеют познавательную, художественную, историческую ценность или печатаются впервые. С наибольшей полнотой редакции и варианты приводятся в изданиях выдающихся произведений мировой литературы.

Элементы приложений располагаются в издании в следующем порядке: статья (статьи), примечания, указатели, перечень иллюстраций, оглавление (содержание). Содержание должно точно воспроизводить структуру книги.

При издании иноязычного памятника (или памятника древнерусского, если он имел авторское название), переведенного на современный русский язык, книга снабжается контртитлом, воспроизводящим фамилию автора и заглавие памятника на языке оригинала. На обложке, переплете и корешке, а также на суперобложке и ее корешке, допускается сокращение наименования книги.

Книги серии «Литературные памятники» издаются в двух форматах – большом и малом. Все книги большого формата и книги малого формата (объемом более 10 печатных листов) выпускаются в переплетах, разработанных и утвержденных при основании серии и по возможности в суперобложке. Книги малого формата (объемом менее 10 печатных листов) могут издаваться в бумажных переплетах, но обязательно с суперобложкой.

Иллюстрируются издания документальными материалами: портретами автора, снимками с рукописей и прижизненных изданий, изображением реалий, упоминаемых в книге, рисунками, гравюрами, относящимися к эпохе памятника, в исключительных случаях – иллюстрациями иной эпохи.

Справка и Выписка зарегистрированы
в секретариате Редколлегии
14 октября 2015 г.:

Ученый секретарь Редакционной коллегии
серии «Литературные памятники» РАН,
д.ф.н. Е.В. Халтрин-Халтурина